

vestfrost

TABLE-TOP REFRIGERATOR

Instruction Booklet

ХЛАДИЛНИК

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

VFT 1101

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE	2
General warnings	2
Old and out-of-order fridges	4
Safety warnings	4
Installing and operating your fridge	5
Before Using your Fridge	6
THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES	6
Thermostat Setting	6
Warnings about Temperature Adjustments	6
Accessories	7
“Door Open” Indicator;	7
Making Ice cubes;	7
CLEANING AND MAINTENANCE	8
Defrosting	9
Replacing The Light Bulb	10
TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION	10
Repositioning the door	10
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE	11
Tips For Saving Energy	12
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	13

PART- 1. BEFORE USING THE APPLIANCE

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

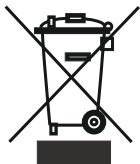
WARNING: To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas. As it is explosive, in the event of a leak due to damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments

- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.



The symbol on the product or on its packaging indicates that This product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. These instructions are only valid in the EU member states.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance.
We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.



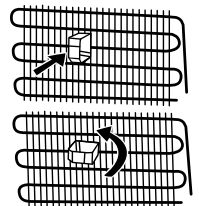
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge department.
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer department!
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.



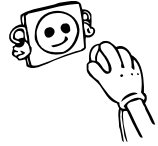
Installing and operating your fridge

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be adjusted to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts back with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.
- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



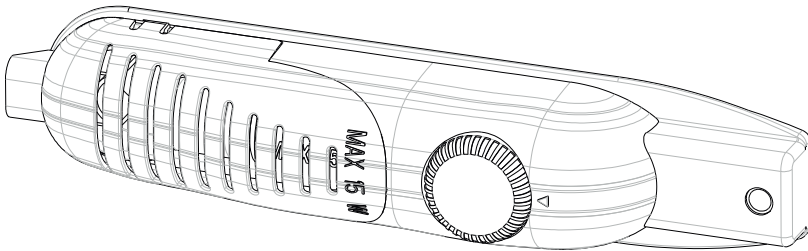
Before Using your Fridge



- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.

PART - 2. THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES

Thermostat Setting



Thermostat automatically regulates the inside temperature of the refrigerator compartment and freezer compartment. By rotating the knob from position 1. to 5., colder temperatures can be obtained.

Important note: Do not try to rotate knob beyond 1 position it will stop your appliance.

- For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position.(1-3)
- For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set knob medium position.(3-4)

Note that; the ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the refrigerator compartment. If required, change the temperature setting.

Warnings about Temperature Adjustments

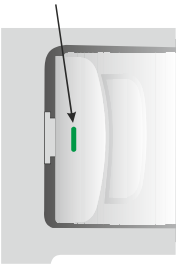
- The freezer of the refrigerator can cool up to -12°C .
- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings and the quantity of food kept inside the fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.

- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 38°C range.

Climate Class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

Accessories

“Door Open” Indicator;

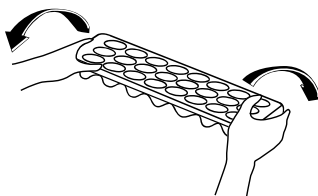
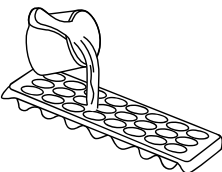


- The « Door Open » indicator on the handle shows whether the door has closed properly or whether it is still open.
- **If the indicator is red, the door is still open.**
- **If the indicator is white, the door is properly closed.**
- **Observe that the freezer’s door should always be kept closed.** This will prevent food products from defrosting; it will avoid heavy ice and frost build-up inside the freezer and an unnecessary increase in energy consumption.

Making Ice cubes;

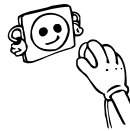
Ice tray ;

- Fill the ice tray with water and place in freezer compartment.
- After the water completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to get the ice cube.

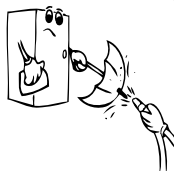


PART- 3. CLEANING AND MAINTENANCE

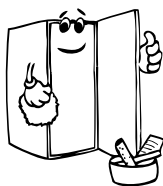
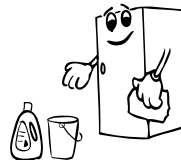
- Disconnect unit from the power supply before cleaning.



- Do not clean the appliance by pouring water.



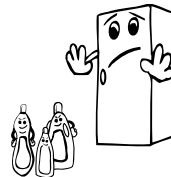
- The refrigerator compartment should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



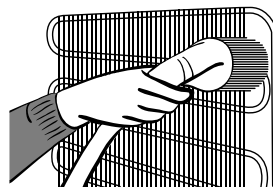
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the washing machine.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When the cleaning operations have been completed reconnect the plug of the unit with dry hands.

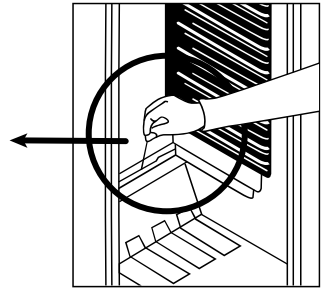
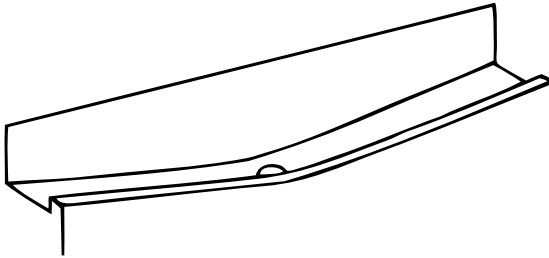


- You should clean the condenser with broom at least twice a year in order to provide energy saving and increase the productivity.



Defrosting

For cooler compartment ;



- Defrosting occurs automatically in refrigerator compartment during operation ; the defrost water is collected by the evaporating tray and evaporates automatically.
- The evaporating tray and the defrost water drain hole should be cleaned periodically with defrost drain plug to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also pour ½ glass of the water to drain hole to clean inside.

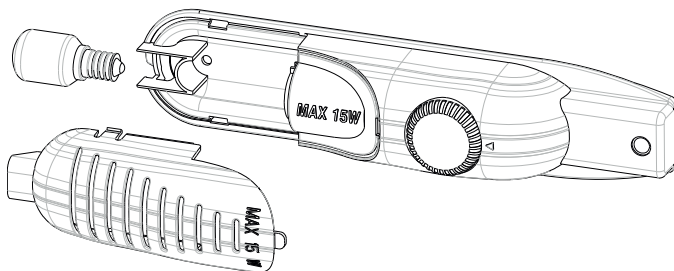
For freezer compartment;

The frost, accumulated in the freezer compartment, should be removed periodically. The freezer compartment should be cleaned in the way as the refrigerator compartment, with the defrost operations of the compartment at least twice a year.

For this;

- The day before you defrost, set the thermostat dial to 5. position to freeze the foods completely.
- During defrosting, frozen foods should be wrapped in several layers of paper and kept in a cool place. The inevitable rise in temperature will shorten their storage life. Remember to use these foods within a relatively short period of time.
- Switch the refrigerator off at the socket outlet and pull the main plug
- Leave the door open and to accelerate the defrosting process one or more basins of warm water can be placed in the freezer compartment.
- Dry the inside of the unit and water tray, refit the tray plug and set the thermostat knob to 5 position.

Replacing The Light Bulb



When replacing the light of the refrigerator compartment;

1. Unplug the unit from the power supply,
2. Press the hooks on the sides of the light cover top and remove the light cover
3. Change the present light bulb with a new one of not more than 15 W.
4. Replace the light cover and after waiting 5 minutes plug the unit.

Replacing LED Lighting

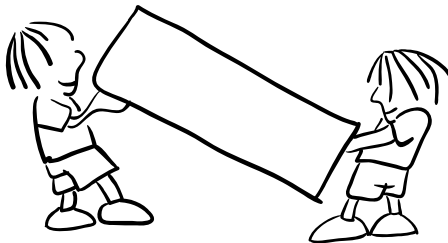
If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

PART- 4.

TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

Transportation and Changing of Installation Position

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be concealed if required.
- In transportation the appliance should be tied with a wide stripe or a strong rope. The rules written on the corrugated box must be applied while transporting.
- Before transporting or changing old installation position, all the moving objects (ie,shelves,crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent the shake.



Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your refrigerator door, if the door handle on your refrigerator is installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your refrigerator may be changed, you should contact the nearest Authorised Service to have the opening direction changed.

PART- 5. BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your refrigerator does not operate ;

Check that ;

- There is no power,
- The general switch in your home is not disconnected ,
- The thermostat setting is on “•” position,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your refrigerator performs poorly ;

Check that ;

- You have not overloaded the appliance ,
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If there is noise ;

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry this is quite normal. If these sounds are different check that ;

- The appliance is well leveled ,
- Nothing is touching the rear ,
- The stuffs on the appliance are vibrating.

If there is water in the lower part of the refrigerator ;

Check that ;

The drain hole for defrost water is not clogged (Use defrost drain plug to clean the drain hole)

Recommendations

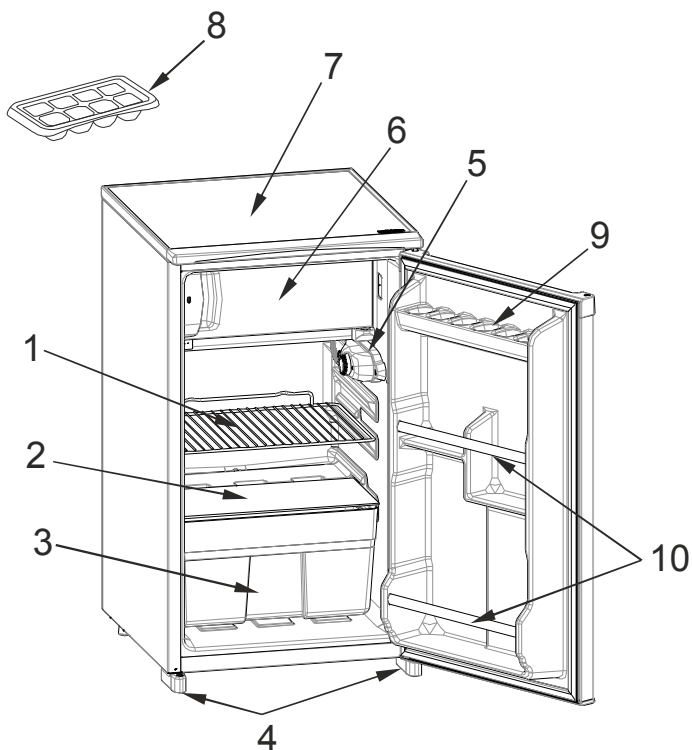
- In order to increase space and improve the appearance, the « cooling section » of refrigerators is positioned inside the back wall of the refrigerator compartment. When the appliance is running, this wall is covered with frost or water drops, according to weather the compressor is running or not. Do not worry. This is quite normal. The appliance should be defrosted only if an excessively thick layer forms on the wall.
- If the appliance is not used for long time (for example during the summer holidays) set thermostat knob to “•” position. Defrost and clean the refrigerator leaving the door open to prevent the formation of mildew and smell.

Tips For Saving Energy

- 1– Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
- 2– Allow ward food and drinks to cool down outside the appliance.
- 3– When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it causes energy saving. If the frozen food is put out, it causes wastage of energy.
- 4– When placing, drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.
- 5– When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
- 6– Keep close the covers of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).
- 7– Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

PART- 6.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

- 1) REFRIGERATOR SHELF
- 2) CRISPER COVER (SAFETY GLASS -In some models-)
- 3) CRISPER
- 4) LEVELING FEET
- 5) THERMOSTAT BOX
- 6) FREEZER COMPARTMENT
- 7) TOP TABLE
- 8) ICE TRAY
- 9) EGG SHELF
- 10) BOTTLE SHELF

СЪДЪРЖАНИЕ

Преди употреба на уреда	15
Общи предупреждения	15
Инструкция за сигурност	17
Препоръки	17
Инсталация и включване на уреда	18
Преди да използвате хладилника	19
ФУНКЦИИ И ВЪЗМОЖНОСТИ	19
Настройка на термостата	19
Индикатор “Отворена Врата”;	20
Правене на ледени кубчета;	20
Форма за лед;	20
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	21
Размразяване	21
За хладилна част	21
За хладилници с 2 и 4 звезди;	22
Смяна на крушката в хладилника и фризера	22
ТРАНСПОРТ И ПРОМЯНА НА ИНСТАЛИРАНАТА ПОЗИЦИЯ	23
Обръщане на вратата	23
ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ВАШИЯ СЕРВИЗ	23
Съвети за пестене на електроенергия	24
ЧАСТИ НА УРЕДА И ОТДЕЛЕНИЯТА МУ	25

ЧАСТ 1. Преди употреба на уреда

Общи предупреждения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте вентилационните отвори в корпуса на или вградени в уреда чисти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични уреди или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрически уреди вътре в отделението за съхранение на хранителни продукти на уреда, освен ако не са от препоръчвания от производителя тип.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте охладителния кръг.

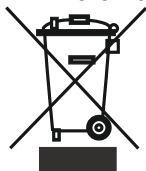
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете риск поради нестабилност на уреда, същият трябва да се фиксира съгласно инструкциите.

- Моделът, който съдържа R600a (охладителят изобутан), естествен газ, не е опасен за околната среда, но е лесно запалим. Когато транспортирате и инсталирате уреда, трябва да се погрижите да се убедите, че нито един от компонентите на хладилната верига не е увреден. В случай на повреда, махнете източниците на топлина или запалване и проветрете стаята, в която уредът е сложен за няколко минути.
- Не съхранявайте взривни вещества, като аерозолни флакони със запалимо съдържание, в този уред.
- Този уред е предназначен да се използва в битови и подобни приложения, като напр;
 - обособени кухненски зони в магазини, офиси и други работни среди
 - ферми, както и от клиенти в хотели, мотели и други жилищни сгради
 - помещения под наем тип легло и закуска
 - Кетъринг и други подобни

- Ако контактът не отговаря на щепсела на хладилника, същият трябва да се смени от производителя, неговият сервизен специалист или друго квалифицирано лице с цел предотвратяване на опасности.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с нарушени физични, сензитивни или умствени способности или от такива, които нямат опит и знания, освен ако преди това не са били инструктирани относно начина на използване на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Внимавайте деца да не играят с уреда.
- Специално замасен щепсел е свързан към хранващия кабел на вашия хладилник. Този щепсел трябва да се използва със специално замасено гнездо от 16 ампера. Ако нямате такова гнездо вкъщи, моля накарайте квалифициран електротехник да ви монтира.
- Този уред може да се използва от деца, навършили 8-годишна възраст и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и осъзнават съществуващите рискове. Не позволявайте на децата да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Ако хранващият кабел е повреден, същият трябва да се смени от производителя, неговият сервизен специалист или друго квалифицирано лице с цел предотвратяване на опасности.
- Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 м.

Инструкция за сигурност

- **Предупреждение:** Оставете място за вентилационните отвори на уреда.
- Не използвайте механични приспособления за ускоряване на размразяването.
- Не използвайте електрически уреди във хладилната или фризерната камера на уреда.
- Ако сменят стар уред с ключалка, счупете или махнете катинара преди да го изхвърлите, като мярка за сигурност, за да предотвратите заключване на деца вътре, ако си играят в него.
- Старите хладилници и фризери съдържат изолационни газове и охладител, които трябва внимателно да се изхвърлят. Възложете това на местната фирма за изхвърляне на отпадъци. Моля, убедете се, че тръбата на Вашия хладилник не е повредена.



Този уред е обозначен в съответствие с европейската директива 2002/96/EG за стари електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Тази директива регламентира валидните в рамките на ЕС правила за приемане и използване на стари уреди.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА:

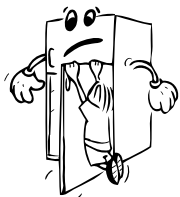
Моля, прочете тази брошура, преди инсталирането и включването на уреда. Производителят не поема никаква отговорност за неправилна инсталация и употреба, описана в книжката.

Препоръки

- Не използвайте адаптори и разклонители, които могат да причинят прегряване или изгаряне.
- Не включвайте стари/ напукани кабели.
- Не извъртайте или превивайте кабелите.



- Не позволявайте на децата да играят с уреда. Децата никога не трябва да сядат на чекмеджетата или да висят на вратата.
- Не използвайте остри метални предмети за премахване на леда от фризерната част; те могат да пукнат или пробият електрическата верига на хладилника и да причинят непоправими щети на уреда. Използвайте приложената пластмасова стъргалка.
- Не включвайте щепсела с мокри ръце.
- Не поставяйте съдове (стъклени бутилки или тенекиени съдове) с течности във фризера, особено газирани течности тъй като могат да пръснат съда по време на замръзването.

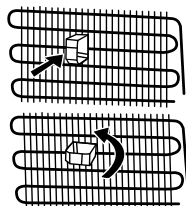


- Бутилки, които съдържат висок процент алкохол, трябва да бъдат добре запечатани и поставени вертикално в хладилника.
- Не пипайте охлаждащата повърхност, особено с влажни ръце тъй като можете да бъдете изгорени или наранени.
- Не яжте лед, който току що е изваден от фризера.



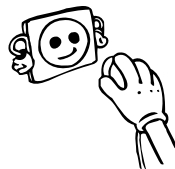
Инсталация и включване на уреда

- Преди да свържете уреда с ел. мрежа, убедете се, че напрежението, написано на табелката на уреда отговаря на напрежението на Вашето електричество къщи.
- Този уред се свързва на 220-240V и 50 Hz.
- Може да поискате помощ от сервиза, за да инсталирате и включите уреда.
- Ако контактът не става за щепсела на хладилника, сменете контакта с подходящ такъв (най-малко 16 A). Поставете щепсела в контакта с ефективна заземена връзка. Ако контактът не е заземен или щепселът не става, ние Ви предлагаме да се обадите на оторизиран електротехник за помощ.
- Щепселът трябва да бъде достъпен, след като уреда се постави.
- Производителят не е отговорен за повреда за довършване на заземяването, както е описано в това упътване.
- Не излагайте уреда на директна слънчева светлина.
- Не използвайте уреда на открито и не трябва да се излага на дъжда.
- Поставете хладилника далече от топлинни източници и в добре проветряваща се позиция. Хладилникът трябва да бъде най-малко на разстояние 50 см от радиатори, газови или въглищни печки и 5 см от електрически печки.
- Оставете горната част свободна на разстояние на малко 15 см.
- Не слагайте тежки предмети и много неща в уреда.
- Ако уредът е инсталиран до друг хладилник или фризер, трябва да предвидите минимум дистанция 2 см, за да няма кондензация.
- Уредът трябва да стои стабилно и нивелирано на пода. Използвайте двете предни нивелиращи крачета.
- За да имате въздушна циркулация под уреда, пространството под уреда трябва да бъде отворено. Не го покривайте с нищо отгоре.
- От вън хладилника и аксесоарите трябва да се почистват със разтвор от вода и течен сапун; вътрешността на уреда - с хладък разтвор със с ода-бик арбонат. След подсушаването, върнете обратно всички аксесоари.
- Инсталирайте пластмасовата пластина за корекция на разстоянието (частта с черни перки в задната част), завъртайки я на 90°, за да не позволите на кондензатора да докосва стената.



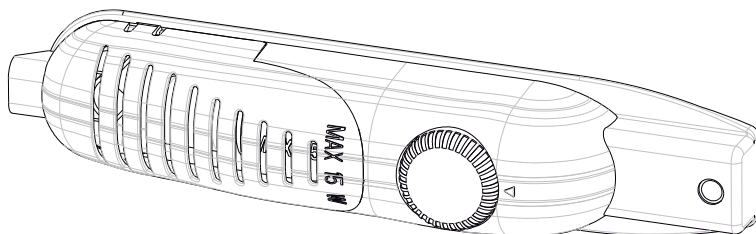
Преди да използвате хладилника

- След като е включен за първи път или след транспортиране, дръжте хладилника в изправено положение в продължение на 3 часа и го включете след това, за да гарантирате ефективното му функциониране. В противен случай може да повредите компресора.
- В хладилника може да има миризма, когато го включите за първи път; миризмата ще изчезне, когато хладилникът започне да охлажда.



ЧАСТ 2. ФУНКЦИИ И ВЪЗМОЖНОСТИ

Настройка на термостата



Термостатът автоматично регулира вътрешната температура на хладилното/фризерното отделение. Чрез завъртане на регулатора от поз.1 до поз.5, се достига по-ниска температура.

Важна забележка: Не се опитвайте да въртите копчето зад позиция 1, защото това ще доведе до спиране работата на уреда.

- За краткосрочно съхранение на храна във фризерното отделение, може да установите термостата между минимум и ср. позиция (1-3)
- За по-дълго съхранение използвайте позиции (3-4)

Забележка: Външната температура, температурата на съхраняваната стока и честотата на отваряне на вратата определят и температурата в хладилника. Ако е необходимо, променете настройките на температурата.

- ЛАДИЛНИЦИ (с 2 звезди): Фр. част може да охлажда до -12°C .

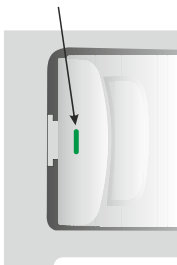
Предупреждения относно температурните настройки

- Външната температура, температурата на поставената наскоро храната и честотата на отваряне на вратата са фактори, които влияят върху температурата на хладилното отделение. В случай на необходимост променете температурната настройка.
- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от 10°C да не се работи с хладилника.
- Настройката на термостата трябва да бъде зададена, като се вземе под внимание колко често се поставя прясна храна, колко често се отварят вратите, колко храна се съхранява, както и заобикалящата среда и позиционирането на уреда.

- Препоръчваме при първоначалното включване на хладилника с фризера да го оставите да работи в продължение на 24 часа без прекъсване, за да се гарантира, че е напълно охладен. През това време не отваряйте вратите на хладилника и не поставяйте храна в него.
- Функцията за 5 минутно закъснение се прилага за предотвратяване на повреди в компресора на хладилника, когато извадите щепсела и го включите отново или при прекъсване на захранването. Вашият хладилник ще започне нормална работа след 5 минути.
- Хладилникът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда при външна температура извън посочения диапазон.
- Уредът е предназначен за употреба при температура на околната среда в диапазона 16°C - 38°C.

Климатичен клас	Външна температура (°C)
T	Между 16 and 43 (°C)
ST	Между 16 and 38 (°C)
N	Между 16 and 32 (°C)
SN	Между 10 and 32 (°C)

Индикатор “Отворена Врата”;

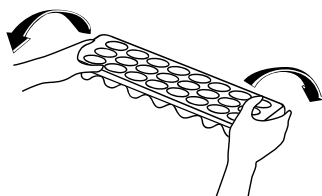
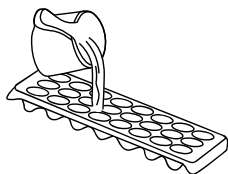


- Индикаторът «Отворена врата» върху дръжката показва кога вратата е затворена и кога – не е.
- Ако индикаторът е червен, вратата е все още отворена.
- Ако индикаторът е бял, вратата е затворена.
- Внимавайте – вратата на фризера трябва винаги да е затворена. Така ще предпазите продуктите от размразяване, ще попречите на образуването на допълнителен лед и ненужно нарастване на ел. консумацията...

Правене на ледени кубчета;

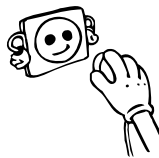
Форма за лед;

- Напълнете формата с вода и я поставете във фризерната част.
- След като водата изцяло се превърне в лед, можете да огънете формата, както е показано, за да получите кубчетата.



ЧАСТ 3. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

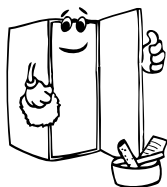
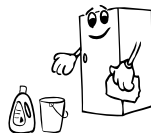
- Изключете уреда от напрежението, преди почистване.



- Никога не почиствайте уреда под течаща вода.



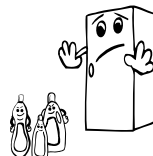
- Фризерната и хладилната част трябва да бъдат почиствани периодично с разтвор на сода бикарбонат и хладка вода.



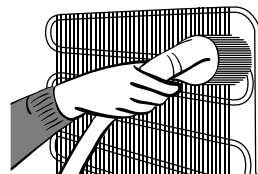
- Почистете аксесоарите отделно със сапун и вода. Не ги слагайте в миялна машина.



- Не използвайте абразивни продукти, разтворители и сапуни. След измиването, изплакнете с чиста вода и подсушете внимателно. Когато приключите с чистенето, включете отново щепсела на уреда със сухи ръце.

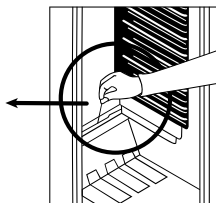
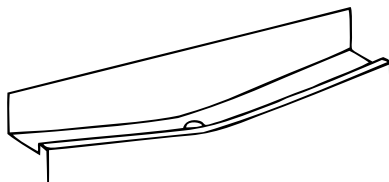


- Почиствайте кондензиращия улей най-малко 2 пъти годишно със четка, за го спестите енергия.



Размразяване

За хладилна част



- Размразяването става напълно автоматично в хладилната камера; водата от размразяването ще се събере в изпарителната тавичка и ще се изпари автоматично.
- Изпарителната тавичка и отводнителния отвор (задната част на чекмеджето) трябва да се почистват периодично, за да се предотврати събирането на водата на дъното на хладилника, вместо да изтича.
- Можете да излеете S чаша вода в дренажа, за да почистите вътрешността.

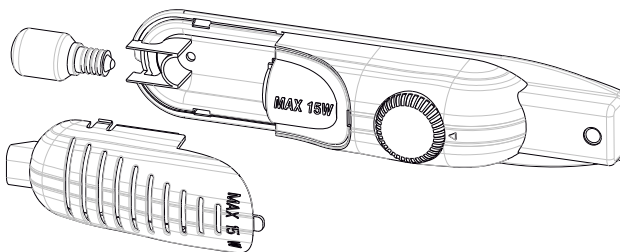
За хладилници с 2 и 4 звезди;

Скрежът, който се образува в камерата, трябва да се отстранява периодично. Фризерната част (камерата) трябва да се почиства след размразяване на хл. част, но не по-малко от два пъти годишно.

За това:

- В деня преди размразяването, нагласете термостата на поз.5, за да замразите напълно храните.
- По време на размразяването, замразените храни трябва да се увият в няколко слоя хартия и да се поставят на хладно място. Неизбежното повишаване на температурата ще намали времето им за съхранение. Запомнете ги, за да употребите тези храни във възможно най-кратък срок.
- Изгасете хладилника и изключете щепсела.
- Оставете вратата отворена и за да ускорите размразяването, оставете 1 или няколко купички с топла вода в камерата.
- Изсушете вътрешността на уреда и водния контейнер, върнете контейнера на мястото му и поставете термостата на поз.5.

Смяна на крушката в хладилника и фризера



1. Издърпайте щепсела от контакта.
2. Махнете капака с отвертка и махнете капака. (A)
3. Сменете крушката с нова - не повече от 15 W. (B)
4. Поставете обратно капака и след като изчакате 5 минути, включете уреда. (C)

Подмяна на LED осветление

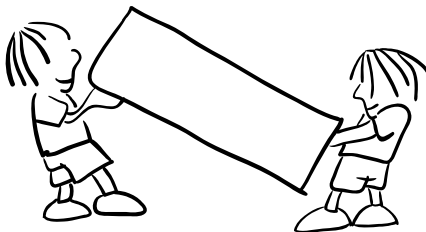
Ако вашият хладилник има LED осветление, свържете се центъра за съдействие, тъй като това трябва да се извърши само от оторизиран персонал.

ЧАСТ 4.

ТРАНСПОРТ И ПРОМЯНА НА ИНСТАЛИРАНАТА ПОЗИЦИЯ

Транспортиране и промяна на инсталационната позиция

- Оригиналната опаковка може да бъде съхранена при желание.
- При транспортиране уреда трябва да бъде добре укрепен и да се спазват упътванията на опаковката.
- Преди транспортиране или промяна на старата инсталационна позиция, всички подвижни части трябва да бъдат извадени.



Обръщане на вратата

- Ако Вашият модел е с външни дръжки, вратите не могат да бъдат обръщани.
- Ако Вашият модел е с вградени дръжки, вратите могат да бъдат обръщани.
- Ако на Вашия модел могат да се обръщат вратите (и искате да ги обърнете), е желателно първо да се консултирате с най-близкия сервиз.

ЧАСТ 5.

ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ВАШИЯ СЕРВИЗ

Ако Вашия хладилник не работи, това може да е дребен проблем и затова проверете следните неща, преди да позвъните в сервиза, за да спестите време и пари.

Какво да направите, ако хладилникът не работи?

Проверете следното:

- Има ли ток.
- Дали няма изключен бушон.
- Дали термостатът е на поз. « • ».
- Контактът работи ли? (Включете друг уред, за да проверите).

Какво да направите, ако хладилникът работи лошо?

Проверете следното :

- Дали не сте претоварили уреда.
- Дали е затворена добре вратата.
- Дали няма прах по кондензатора.
- Дали има достатъчно място до съседните уреди/стени.

Ако хладилникът работи шумно:

Замразяващият газ, който циркулира в хладилника може да издава слаб шум (бълбукащ звук), когато компресорът не работи. Не трябва да се притеснявате – това е нормално. Ако тези звуци са особени, проверете следното:

- Дали хладилникът е добре балансиран.
- Нищо не се опира в задната част на уреда.
- Дали вещи в/у хладилника не вибрират.

Ако има вода в долната част на хладилника:

Проверете следното:

Дренажният отвор за размразената вода не е замърсен. Почистете отвора.

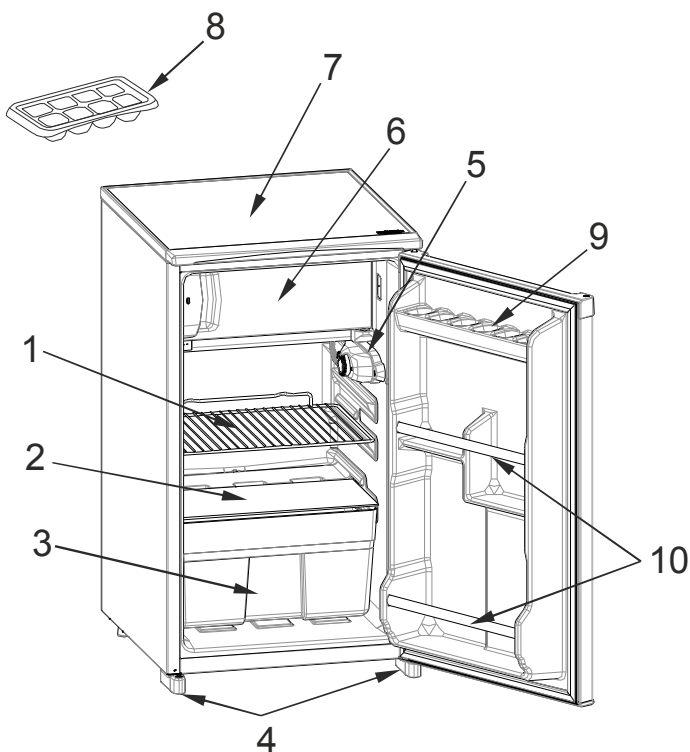
Препоръки

- С цел да се увеличи обема и подобри външността, “охладителната секция” на хладилника е поставена на задната страна на уреда. Когато той работи, тази стена е покрита с лед или водни капки, в зависимост от това дали работи компресора. Не се тревожете – това е нормално. Хладилникът трябва да се размразява само при натрупване на дебел слой лед на стената.
- Ако уредът не е използван (например през лятната ваканция) поставете термостата на поз. « • » размразете и почистете хладилника, оставяйки вратата отворена, за да предотвратите поява на мухъл и миризма.

Съвети за пестене на електроенергия

- 1– Монтирайте уреда в хладно и добре проветриво помещение, като същото не трябва да е изложено на директна слънчева светлина или да е разположено в близост до източници на топлина (радиатор, печка и т.н.). В противен случай използвайте изолационна плоча.
- 2– Оставете храната и напитките да се охладят извън уреда.
- 3– Когато размразявате замразена храна, поставете я в отделението на хладилника. Ниската температура на замразената храна ще помогне за охлаждането на отделението на хладилника, когато същата се размразява. По този начин се пести електроенергия. Ако замразената храна се остави отвън, това ще доведе до повишено потребление на електроенергия.
- 4– Напитките трябва да са затворени. В противен случай в уреда се образува влага. Това води и до увеличаване на времето за работа. Затворените напитки помагат да се запази тяхната миризма и вкус.
- 5– Когато поставяте храна и напитки, отваряйте вратата на уреда възможно най-малко.
- 6– Дръжте плътно затворени капачите на отделните чекмеджета с различна температура (чекмедже за плодове и зеленчуци и т.н.).
- 7– Уплътнението на вратата трябва да е чисто и гъвкаво. Сменете уплътнението, ако е повредено.

ЧАСТ 6. ЧАСТИ НА УРЕДА И ОТДЕЛЕНИЯТА МУ



Това представяне е само информационно за частите на уреда.
Частите може да се различават в зависимост от модела.

1) ЛАВИЦА

2) КАПАК НА КУТИЯТА

3) КУТИЯ ЗА ЗЕЛЕНЧУЦИ

4) НИВЕЛИРАЩИ КРАЧЕНЦА

5) ТЕРМОСТАТ

6) КАМЕРА

7) ГОРНА ТАВИЧКА

8) ФОРМА ЗА ЛЕД

9) ЛАВИЦА ЗА ЯЙЦА

10) ЛАВИЗА ЗА БУТИЛКИ

